

QUESTIONS AND ANSWERS

Call For Proposals – Grants for Civil Society Organisations to Strengthen Women's Access to Justice

Question 1:

We have been working on gender equality, prevention of violence against women, and supporting access to justice. We define ourselves as a social cooperative. As this grant programme is closely aligned with our field of work, we would like to ask: Are cooperatives implementing social projects eligible to apply for this grant programme?

Answer 1:

Under the Call for Proposals, eligible applicants must meet, among others, the following eligibility criteria:

- be legally constituted and functioning as a Civil Society Organisation (CSO) under the relevant laws in the Republic of Türkiye;
- be entitled to carry out in the Republic of Türkiye the activities described in its project proposal.

Accordingly, the eligibility of your application will be determined during the assessment of your application by the evaluation committee in line with the documents proving the criteria mentioned above against the eligibility criteria set out in the Call for Proposals.

Question 2:

We are a legally established trade union operating throughout Türkiye with a large female membership. Could you please clarify whether trade unions are considered eligible applicants as "Civil Society Organisations (CSOs)" under this Call?

Answer 2:

Under the Call for Proposals, eligible applicants must meet, among others, the following eligibility criteria:

- be legally constituted and functioning as a Civil Society Organisation (CSO) under the relevant laws in the Republic of Türkiye;
- be entitled to carry out in the Republic of Türkiye the activities described in its project proposal.

Accordingly, the eligibility of your application will be determined during the assessment of your application by the evaluation committee in line with the documents proving the criteria mentioned above against the eligibility criteria set out in the Call for Proposals.

Question 3:

Is it possible for the same civil society organisation to submit one project proposal under the

‘Strengthening Women's Access to Justice’ grant scheme and a separate project proposal under the Environmental Justice grant scheme?

If separate applications to both calls are permitted, does the restriction that the same organisation cannot receive more than one grant for the same province(s) also apply across different thematic grant calls?

Answer 3:

Yes. The same civil society organisation may submit a project proposal under the “Strengthening Women’s Access to Justice” grant scheme and a separate project proposal under the Environmental Justice grant scheme, provided that it meets the eligibility requirements of each respective call, and the application concerns different provinces.

Yes, separate applications to all three components – migration, environment, women’s access to justice – are permitted. However, the same organisation cannot receive more than one grant for the same province(s) across the three components.

Question 4:

Is there a mandatory minimum percentage required for co-financing? Furthermore, can partial staff costs allocated to the project or the provision/allocation of a meeting room/venue be considered eligible as in-kind co-financing contributions?

The call guidelines specify that the maximum grant amount requested from the Council of Europe is EUR 45,000. Does this maximum limit of EUR 45,000 refer solely to the grant amount requested from the Council of Europe, or does it represent the total project budget including in-kind/co-financing contributions?

Answer 4:

Please kindly check the [Guidance note on the principle of co-financing](#) published in [Call For Proposals – Grants for Civil Society Organisations to Strengthen Women’s Access to Justice - Council of Europe Programme Office in Ankara](#). There is no fixed minimum amount or percentage for the grantee’s co-financing contribution. However, in practice, the distribution of co-financing should ensure a meaningful contribution from the grantee – one that goes beyond a symbolic amount. In other words, a grantee should have a sufficient investment in the action or project under the grant, which will enhance their incentive for its successful implementation. When determining the distribution of co-financing between the Council of Europe and the grantee, relevant factors include the total amount of the grant, the implementation period, and the size and resources of the specific grantee.

As specified in the [Guidance note on the principle of co-financing](#), in-house staff time as an in-kind contribution is considered a form of co-financing; referring to the value of the time spent by employees, experts and consultants on the action or project (See Guidance note on the principle of co-financing, 5.2.1.1. In-house staff time and crucial elements for accurate *measuring* of staff time).

As specified in the [Guidance note on the principle of co-financing](#), use of facilities can be considered as an in-kind contributions in the form of goods. (See Guidance note on the principle of co-financing, 5.2.2.2. Use of facilities).

Please make sure to refer to the **“Guidance Note on the Principle of Co-Financing”** when determining and formulating the co-financing contribution.

The limit of EUR 45,000 is solely for the grant amount to be requested from the Council of Europe.

Question 5:

A “list of previous projects/actions implemented in Türkiye” is required to be submitted. Is there a thematic or temporal framework for this item? (such as listing only projects that pertain to women’s access to justice, or only the projects that have been implemented in the last 5 years).

Answer 5:

Information should be submitted about projects in the field concerned by the call for proposals.

Question 6:

“Authorisation of the legal representative to act on behalf of the applicant” is included in the list of required documentation in English. Does this need to be translated by a certified translator/ notarised?

Answer 6:

There is no need to translate the document by a certified translator nor to notarise it. The document should be prepared in English, then signed and stamped by the CSO.

Question 7:

Are there any specific requirements about the format or the content of the letter(s) of co-operation with the relevant bar association(s) and the relevant municipality(ies)?

Answer 7:

There are no specific requirements as to the format and content of the letter of co-operation with the bar associations and municipalities.

Question 8:

Is co-operation with only one of the relevant bar associations sufficient, or is co-operation with multiple ones preferred or a required condition?

Answer 8:

Applicants are required to establish co-operations with relevant bar associations. Co-operations with more than one bar association is not a must and depends solely on the proposed Project.

Question 9:

Is the said co-operation required to take place in the city(ies) where the relevant bar association(s) are located, or can the project activities take place, with the participation of members of relevant bar association(s), in other cities?

Answer 9:

The answer would depend on the activities proposed in the project, therefore it is not possible to give a clear answer without assessing the project proposal.

Question 10:

Is there a word count or page limit for the responses that will be filled in on the application form?

Answer 10:

There is no page or word count limit to the responses filled in the application form.

Question 11:

Should the project employ services from external consultants, would the budget allocated to those services be included under Human Resources?

Answer 11:

Yes, the project can employ external consultants, the expenses of these consultants must be listed under Human Resources.

SORULAR VE CEVAPLAR

[Hibe Programı Teklif Çağrısı Türkiye’de kadınların adalete erişimini güçlendirmek amacıyla sivil toplum kuruluşlarına yönelik hibe programı teklif çağrısı - Avrupa Konseyi Program Ofisi Ankara](#)

Soru 1:

Toplumsal cinsiyet eşitliği, kadına karşı şiddetin önlenmesi ve adalete erişim süreçlerinin desteklenmesi konusunda çalışmalar yürütüyoruz. Kendimizi sosyal kooperatif olarak tanımlıyoruz. Sosyal projeler yürüten kooperatifler de bu hibe programına başvuru yapabilir mi?

Cevap 1:

Teklif çağrısı kapsamında uygun başvuru sahiplerinin diğer uygunluk kriterlerine ek olarak aşağıdaki uygunluk kriterlerini karşılaması gerekmektedir:

- Türkiye Cumhuriyeti'nin ilgili mevzuatı uyarınca kurulmuş ve faaliyet gösteren bir sivil toplum kuruluşu olması;
- Proje teklifinde tanımlanan faaliyetleri Türkiye Cumhuriyeti'nde yürütme yetkisine sahip olması.

Bu nedenle, başvurunuzun uygunluğu, başvuru dosyanızın çağrıda yer alan uygunluk kriterleri kapsamında sunulan kanıtlayıcı belgeler ışığında değerlendirilmesi sırasında değerlendirme komitesi tarafından belirlenecektir.

Soru 2:

Geniş bir kadın üye tabanına sahip, Türkiye genelinde faaliyet gösteren ve tüzel kişiliği bulunan bir işçi sendikasıyız. Bu çağrı kapsamında sendikalar "sivil toplum kuruluşu" (STK) tanımı içerisinde başvuru sahibi olarak kabul edilmekte midir?

Cevap 2:

Teklif çağrısı kapsamında uygun başvuru sahiplerinin diğer uygunluk kriterlerine ek olarak aşağıdaki uygunluk kriterlerini karşılaması gerekmektedir:

- Türkiye Cumhuriyeti'nin ilgili mevzuatı uyarınca kurulmuş ve faaliyet gösteren bir sivil toplum kuruluşu olması;

- Proje teklifinde tanımlanan faaliyetleri Türkiye Cumhuriyeti'nde yürütme yetkisine sahip olması.

Bu nedenle, başvurunuzun uygunluğu, başvuru dosyanızın çağrıda yer alan uygunluk kriterleri kapsamında sunulan kanıtlayıcı belgeler ışığında değerlendirilmesi sırasında değerlendirme komitesi tarafından belirlenecektir.

Soru 3:

Aynı sivil toplum kuruluşunun, "Kadınların Adalete Erişiminin Güçlendirilmesi" hibe çağrısı kapsamında bir proje başvurusu ve "Çevre" alanına yönelik hibe çağrısı kapsamında ayrı bir proje başvurusu sunması mümkün müdür?

Her iki çağrıya da ayrı ayrı başvuru yapılabilmesi hâlinde, aynı il veya illerde yürütülmek üzere birden fazla hibe alınamayacağına ilişkin sınırlama, farklı tematik çağrılar kapsamında sunulan başvurular için geçerli midir?

Cevap 3:

Evet. Aynı sivil toplum kuruluşu, her bir çağrının uygunluk koşullarını karşılaması ve başvuruların farklı illere yönelik olması kaydıyla, "Kadınların Adalete Erişiminin Güçlendirilmesi" hibe çağrısı kapsamında bir proje başvurusu ve Çevre Adaleti hibe çağrısı kapsamında ayrı bir proje başvurusu sunabilir.

Evet, Göç, Çevre Adaleti ve Kadınların Adalete Erişimi olmak üzere üç bileşenin tamamına ayrı ayrı başvuru yapılabilir. Ancak aynı kuruluş, bu üç bileşen kapsamında aynı il(ler) için birden fazla hibe alamaz.

Soru 4:

Eş finansman için zorunlu bir asgari yüzdelik oran var mı? Ayrıca, projeye tahsis edilen kısmi personel maliyetleri veya bir toplantı odası/mekânının sağlanması/tahsis edilmesi, aynı eş finansman katkısı olarak uygun maliyet kapsamında değerlendirilebilir mi?

Çağrı kılavuzu, Avrupa Konseyi'nden talep edilebilecek azami hibe tutarını 45.000 Avro olarak belirtmektedir. 45.000 Avroluk bu üst sınır, yalnızca Avrupa Konseyi'nden talep edilen hibe tutarını mı ifade ediyor, yoksa aynı katkılar ve eş finansman dahil olmak üzere toplam proje bütçesini mi temsil ediyor?

Cevap 4:

Lütfen, [Hibe Programı Teklif Çağrısı Türkiye'de kadınların adalete erişimini güçlendirmek amacıyla sivil toplum kuruluşlarına yönelik hibe programı teklif çağrısı - Avrupa Konseyi Program Ofisi Ankara](#) sayfasında yer alan [Eş finansman ilkesine ilişkin bilgilendirme notu](#) belgesini dikkatlice inceleyin. Hibe alıcısının eş finansman katkısı için belirlenmiş sabit bir asgari tutar veya oran bulunmamaktadır. Ancak uygulamada, eş finansman dağılımı, hibe alıcısının sembolik bir tutarın ötesine geçen anlamlı bir katkı sağlıyor olmasını temin etmelidir. Başka bir deyişle, hibe alıcısı, söz konusu hibe kapsamındaki eylem veya projeye, başarılı bir şekilde hayata geçirilmesine yönelik motivasyonunu artıracak düzeyde yeterli bir yatırım yapmış olmalıdır. Avrupa Konseyi ile hibe alıcısı arasındaki eş finansman dağılımı belirlenirken; toplam hibe tutarı, uygulama süresi ve ilgili hibe alıcısının büyüklüğü ile kaynakları gibi faktörler dikkate alınır.

[Eş finansman ilkesine ilişkin bilgilendirme notu](#)’nda da belirtildiği üzere, aynı katkı niteliğindeki kurum içi personel süresi, bir tür eş finansman olarak kabul edilir; bu, çalışanların, uzmanların ve danışmanların eylem veya proje üzerinde harcadıkları sürenin değerini ifade eder (Bkz. Eş finansman ilkesine ilişkin bilgilendirme notu, 5.2.1.1. Kurum içi personel süresi ve personel süresinin doğru ölçümü için temel unsurlar).

[Eş finansman ilkesine ilişkin bilgilendirme notu](#)’nda da belirtildiği üzere, tesislerin kullanımı, aynı katkı türlerinden biri olarak değerlendirilebilir. (Bkz. Eş finansman ilkesine ilişkin bilgilendirme notu, 5.2.2.2. Tesislerin kullanımı).

Eş finansman katkısını belirlerken ve oluştururken lütfen **“Eş finansman ilkesine ilişkin bilgilendirme notu”** nu dikkate aldığınızdan emin olun.

45.000 Avro'luk sınır, yalnızca Avrupa Konseyi'nden talep edilecek hibe tutarı için geçerlidir.

Soru 5:

“Türkiye’de daha önce gerçekleştirilmiş projeler/faaliyetlerin” listesi’nin sunulması gerekmektedir. Bu madde için tematik veya zamansal bir çerçeve var mı? (örneğin, yalnızca kadınların adalete erişimiyle ilgili projelerin veya yalnızca son 5 yıl içinde gerçekleştirilmiş projelerin listelenmesi gibi).

Cevap 5:

Teklif çağrısının ilgili olduğu alandaki projeler hakkında bilgi sunulmalıdır.

Soru 6:

“Yasal temsilcinin başvuru sahibi adına işlem yapabileceğine yönelik yetkilendirme belgesi” istenilen İngilizce belgeler arasında yer almaktadır. Bu belgenin yeminli tercüman tarafından tercüme edilmesi veya noter tasdiki olması gerekir mi?

Cevap 6:

Belgenin yeminli tercüman tarafından tercüme edilmesine veya noter tasdikli olmasına gerek yoktur. Belge İngilizce olarak hazırlanmalı ve STK tarafından imzalanmalı ve kaşelenmelidir.

Soru 7:

İlgili barolar ve belediyelerle yapılacak iş birliği mektuplarının formatı veya içeriği konusunda belirli özel bir şart var mı?

Cevap 7:

Barolar ve belediyelerle yapılacak iş birliği mektuplarının formatı ve içeriği konusunda belirli bir şart bulunmamaktadır.

Soru 8:

İlgili baroların sadece biriyle işbirliği yapmak yeterli midir, yoksa birden fazla baro ile işbirliği yapılması tercih edilir mi veya zorunlu bir koşul mudur?

Cevap 8:

Başvuru sahiplerinin ilgili barolarla işbirliği kurmaları zorunludur. Ancak birden fazla baro ile işbirliği yapılması zorunlu değildir ve önerilen projeye bağlıdır.

Soru 9:

Söz konusu iş birliğinin, ilgili baroların bulunduğu şehir(ler)de gerçekleştirilmesi zorunlu mu, yoksa proje faaliyetleri, ilgili baroların üyelerinin katılımıyla başka şehirlerde de yürütülebilir mi?

Cevap 9:

Bu soruya verilecek cevap, projede önerilen faaliyetlere bağlı olacaktır; bu nedenle, proje teklifini değerlendirmeden bu soruya net bir yanıt vermek mümkün değildir.

Soru 10:

Başvuru formunda doldurulacak cevaplar için kelime sayısı veya sayfa sınırı var mıdır?

Cevap 10:

Başvuru formuna girilen yanıtlar için sayfa veya kelime sayısı sınırı bulunmamaktadır.

Soru 11:

Proje kapsamında dışarıdan danışmanlık hizmetlerinden yararlanılması durumunda, bu hizmetler için ayrılan bütçe İnsan Kaynakları kalemine mi dahil edilmelidir?

Cevap 11:

Evet, proje danışmanlardan hizmet alabilir; bu danışmanların masrafları İnsan Kaynakları kalemi altında bütçede yer almalıdır.